

# Tourisme en bref

Suivi mensuel du rendement de l'industrie touristique du Canada

Août 2018  
Volume 14, numéro 7

© Tourism New Brunswick

# POINTS SAILLANTS

**IMPORTANT :** Les chiffres du dénombrement à la frontière pour le mois d'août publié le 23 octobre 2018 se basent sur les nouvelles données administratives sur les vols fournies par l'ASFC. À l'aune de ces nouvelles données, les résultats enregistrés à ce jour connaissent d'importantes modifications. Les chiffres donnés en variation annuelle sont issus de la comparaison des données d'août 2018 avec les données partiellement modélisées des arrivées aux aéroports de Vancouver et d'Ottawa en août 2017 (détails plus bas).

- Avec 14,8 millions de visiteurs entre janvier et août 2018 (+1,5 %), le total des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus au Canada a surpassé le record établi en 2001 pour atteindre un nouveau sommet. Pour ce type de séjour, les arrivées en provenance des 10 marchés étrangers de Destination Canada ont progressé de 1,2 %, grâce à la remontée en août des arrivées en voiture des États-Unis.
- Le Canada a accueilli plus de 8,9 millions de visiteurs pour une nuit ou plus pendant l'été 2018 (de juin à août), une hausse de 1,8 % par rapport à la même période en 2017, ce qui classe l'été 2018 au troisième rang, derrière ceux de 2001 et de 2002, pour les arrivées internationales. L'été 2018 a également été le meilleur à ce jour pour les arrivées long-courriers (excluant les États-Unis) au Canada (2,6 millions de visiteurs).
- Malgré de bons résultats généraux en matière d'arrivées internationales, on a noté un recul des arrivées pour une nuit ou plus en provenance des marchés long-courriers de Destination Canada, tant en août (-4,5 %) que pour la période de janvier à août (-0,7 %). Les augmentations affichées par le Mexique, l'Inde et la France ont été effacées par les fortes baisses enregistrées en provenance du Japon et de la Corée du Sud ainsi que par les reculs en provenance de la Chine, du Royaume-Uni et de l'Australie. Ces reculs sont principalement attribuables à l'importante baisse des arrivées par avion via les États-Unis enregistrée pour tous les marchés en août, et pour tous les marchés sauf l'Inde pour la période de janvier à août.
- Les arrivées de la Chine ont considérablement ralenti à la suite de la forte dépréciation de 7,8 % du yuan chinois face au dollar canadien depuis la mi-juin et de l'évolution des habitudes de consommation des consommateurs chinois. Ces dernières sont plus modérées en raison de la hausse des prix, mais aussi des incertitudes liées au ralentissement économique en Chine et au conflit commercial avec les États-Unis.
- Les arrivées du Royaume-Uni ont continué à décliner en août 2018 (-4,5 %), la confiance des consommateurs demeurant fragilisée par les incertitudes liées au Brexit. En Australie, la baisse de confiance des consommateurs causée par la hausse des taux hypothécaires, conjuguée au recul du dollar australien par rapport aux devises canadienne et américaine, a entraîné un fléchissement du nombre d'Australiens effectuant des croisières en Alaska ou des voyages combinés aux États-Unis et au Canada.

**Il est à noter que Statistique Canada a publié, avec les données d'août 2018, l'avertissement suivant :** Les utilisateurs doivent également faire preuve de prudence a) lorsqu'ils utilisent, aux fins de comparaison, des données de 2017 qui comprennent les voyageurs internationaux au Canada par avion pour les mois de mars à décembre, et b) lorsqu'ils analysent les données de 2018 sur les résidents canadiens qui reviennent des États-Unis ou d'un pays d'outre-mer par avion. De plus amples explications figurent ci-après.

Les données du programme de dénombrement à la frontière de Statistique Canada sont produites au moyen des données administratives de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), qui portent sur tous les voyageurs internationaux dont l'entrée ou le retour au Canada a été autorisé. Cela comprend les résidents du Canada, des États-Unis et d'outre-mer qui entrent au Canada en provenance de l'étranger.

En 2017, l'ASFC a entrepris la mise en place de bornes d'inspection primaire (BIP) électroniques dans des aéroports canadiens. Les BIP remplacent les cartes de déclaration E311 que remplissent les voyageurs internationaux entrant au Canada. En attendant de recevoir les données des BIP, Statistique Canada a préparé des estimations provisoires pour les aéroports où les BIP ont été installées.

Depuis janvier 2018, les données du dénombrement à la frontière comprennent les données des BIP provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations provisoires du nombre de voyageurs pour 2017 dans les aéroports dotés de BIP seront révisées ultérieurement.




Jusqu'à ce que ces estimations provisoires pour mars à décembre 2017 soient révisées, les utilisateurs sont priés de faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent, aux fins de comparaison, des données pour ces mois qui comprennent les voyageurs internationaux au Canada par avion.

Les utilisateurs des données doivent également tenir compte du fait que le passage des cartes E311 aux BIP a eu une incidence sur la comparabilité historique de certaines séries de données. En particulier, les voyageurs canadiens revenant de voyages de pays d'outre-mer par les États-Unis ont plus tendance à indiquer qu'ils reviennent des États-Unis plutôt que de pays d'outre-mer par les États-Unis. Dans les dénombrements à la frontière, ce changement a entraîné des hausses du nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis par avion en 2018, ainsi que des diminutions du nombre de résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis par avion par les États-Unis (ainsi que des séries plus agrégées auxquelles ces données contribuent).

Le nombre de voyageurs en provenance ou à destination du Canada en voiture et par d'autres moyens de transport n'est pas touché par les révisions des données des BIP. De plus amples renseignements sont fournis par Statistique Canada [ici](#).

## RACCOURCIS

## Tableau de bord du rendement de l'industrie

	Août 2018	Janv. – août
 <b>Arrivées pour une nuit ou plus<sup>1</sup></b>		
Total – International	↑ 3,4 %	↑ 1,5 %
10 marchés de DC*	↑ 2,9 %	↑ 1,2 %
<i>États-Unis</i>	↑ 5,0 %	↑ 1,7 %
<i>9 marchés long-courriers</i>	↓ 4,5 %	↓ 0,7 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 7,2 %	↑ 4,0 %
 <b>Capacité aérienne<sup>2</sup></b>		
Total – International	↑ 5,3 %	↑ 6,0 %
10 marchés de DC*	↑ 4,6 %	↑ 5,2 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 7,1 %	↑ 7,7 %
 <b>Indicateurs nationaux de rendement du secteur hôtelier<sup>3</sup></b>		
Taux d'occupation**	↑ 0,1	↑ 0,8
Revenu par chambre disponible	↑ 4,6 %	↑ 4,6 %
Tarif quotidien moyen	↑ 4,8 %	↑ 5,8 %

Remarques :

Les données du tableau de bord du rendement de l'industrie indiquent les variations d'une année sur l'autre.

\* Les 10 marchés ciblés par DC sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni, l'Australie, la Chine, l'Inde, le Japon, la Corée du Sud et le Mexique.

\*\* Variations en points de pourcentage.

Sources :

1. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

2. IATA-Diio *SRS Analyser*.

3. CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

# OBSERVATION DES MARCHÉS DE DC

	Marché	Arrivées pour une nuit ou plus <sup>i</sup>		Arrivées – Variation annuelle (%)		Capacité aérienne <sup>ii</sup>		Devise par rapport au CAD <sup>iii</sup>	
		Août 2018	Janv. – août	Août 2018	Janv. – août	Août 2018	Janv. – août	Moyenne d'août 2018	Moyenne de janv. à août
Marchés de l'Amérique du Nord	États-Unis	2 155 630	10 242 947	5,0 %	1,7 %	4,1 %	4,3 %	3,5 %	-2,4 %
	Mexique	43 823	272 770	18,9 %	5,1 %	25,8 %	50,4 %	-2,4 %	-2,6 %
Marchés de l'Europe	France	101 234	413 473	1,0 %	4,3 %	13,4 %	8,6 %	1,1 %	6,0 %
	Allemagne	61 678	274 950	-2,7 %	4,6 %	2,3 %	2,2 %	1,1 %	6,0 %
	Royaume-Uni	120 624	549 009	-4,5 %	-2,8 %	0,0 %	1,5 %	2,8 %	4,5 %
Marchés de l'Asie-Pacifique	Australie	43 578	236 921	-7,1 %	-7,0 %	23,4 %	10,6 %	-4,3 %	-2,3 %
	Chine	93 151	491 035	-6,0 %	2,7 %	4,9 %	6,8 %	0,7 %	3,2 %
	Inde	27 545	196 200	1,9 %	7,2 %	18,3 %	27,8 %	-5,0 %	-4,1 %
	Japon	34 883	161 614	-20,1 %	-19,0 %	-6,4 %	-4,8 %	2,3 %	0,0 %
	Corée du Sud	20 684	171 424	-30,2 %	-8,4 %	-8,0 %	0,9 %	4,4 %	2,2 %
<b>Total – 10 marchés de DC</b>		<b>2 702 830</b>	<b>13 010 343</b>	<b>2,9 %</b>	<b>1,2 %</b>				
<b>Reste du monde</b>		<b>349 138</b>	<b>1 816 894</b>	<b>7,2 %</b>	<b>4,0 %</b>				
<b>Total – International</b>		<b>3 051 968</b>	<b>14 827 237</b>	<b>3,4 %</b>	<b>1,5 %</b>				

Sources :

- i. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.
- ii. IATA-Diio SRS Analyser.
- iii. Banque du Canada.

Remarques :

- i. Les données sur les arrivées sont des estimations provisoires et peuvent changer.
- ii. La capacité aérienne indique la variation du nombre total de sièges sur les vols commerciaux réguliers directs au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de l'année précédente et depuis le début de l'année par rapport à la même période de l'année précédente.
- iii. La variation du taux de change est calculée sur la valeur moyenne du dollar canadien au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de l'année précédente et depuis le début de l'année par rapport à la même période de l'année précédente.

# ÉTATS-UNIS

## Arrivées au Canada en provenance des États-Unis

MOIS À L'ÉTUDE :

**+5,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



JANV. – AOÛT :

**+1,7 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

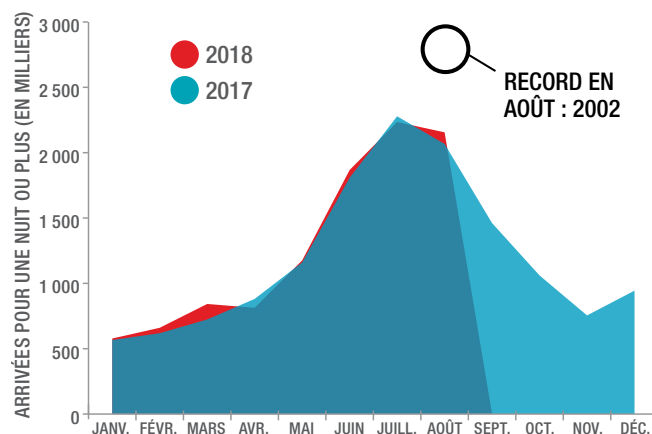
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2018		Janv. – août	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
Voiture	1 341 421	8,7	5 942 214	3,3
Avion	542 538	-5,0	3 146 985	-3,6
Autres	271 671	9,9	1 153 748	9,8
<b>Total – États-Unis</b>	<b>2 155 630</b>	<b>5,0</b>	<b>10 242 947</b>	<b>1,7</b>

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



### Variation des arrivées en provenance des États-Unis



### États-Unis – Indicateurs clés

<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2018	4,1 %
	Janv. – août	4,3 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2018	3,5 %
	Janv. – août	-2,4 %
<b>Indice de confiance des consommateurs (1985 = 100)<sup>iii</sup></b>	Août 2018	134,7
	Mois précédent	127,9
<b>Nombre record d'arrivées pour la période janv. – août<sup>iv</sup></b>	Année record	2002
	% des arrivées par rapport au record précédent	85,7 %

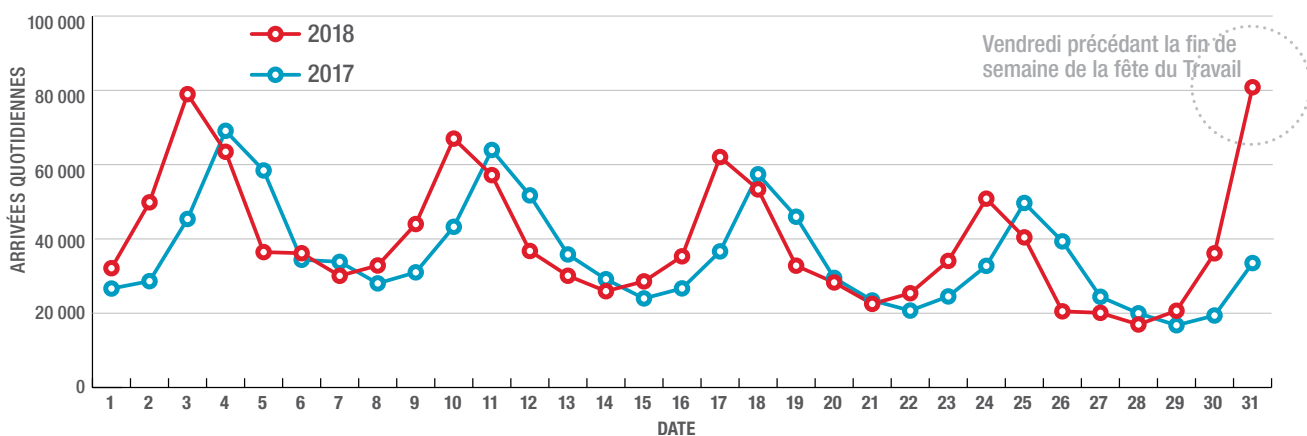
Sources :

- IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.
- Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.
- Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis).
- Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

- En août 2018, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont surpassé celles d'août 2017 (2,2 millions; +5,0 %) et celles de tous les autres mois d'août depuis 2005, malgré un quatrième recul mensuel consécutif des arrivées par avion (-5,1 %). La croissance du mois d'août est donc attribuable à l'augmentation des arrivées par voiture (+8,7 %) et des arrivées par d'autres moyens de transport comme l'autocar, le train ou les bateaux de croisière (+9,9 %).
- D'après les données sur les arrivées quotidiennes par voiture en provenance des États-Unis (estimations du SIGLIP), le calendrier des jours fériés a profité aux résultats du mois d'août 2018 : les arrivées ont augmenté le vendredi précédant la longue fin de semaine de la fête du Travail, le 31 août.
- Un peu plus de 10,2 millions de touristes américains ont visité le Canada pendant la période de janvier à août 2018. Cela représente une hausse de 1,7 % par rapport à la même période en 2017 et le plus haut niveau atteint pendant les huit premiers mois de l'année depuis 2005. Alors que les arrivées par avion en provenance des États-Unis ont reculé de 3,6 % pendant cette période, elles ont été compensées par une croissance de 3,3 % des arrivées par voiture (la principale source des arrivées en provenance des États-Unis) et par une importante croissance de 9,8 % des arrivées par d'autres moyens de transport.
- Bien que le dollar américain ait perdu de son pouvoir d'achat au Canada cette année (-2,4 % pour la période de janvier à août), ce qui peut avoir freiné les arrivées par avion en provenance des États-Unis, on a observé des signes de reprise continue en août 2018 par rapport à août 2017 (+3,5 %). La capacité aérienne entre les deux pays a poursuivi son expansion (août : +4,1 %; cumul annuel : +4,3 %), mais il semblerait que bon nombre de ces billets supplémentaires aient été achetés par des Canadiens revenant des États-Unis.
- Les États de New York, de Washington et du Michigan ont continué de générer la plus grande part des arrivées par voiture en provenance des États-Unis en août 2018, représentant ensemble 40,0 % des arrivées par voiture depuis le territoire américain en août et 42,4 % pour la période de janvier à août 2018<sup>1</sup>.
- L'indice de confiance des consommateurs publié par le Conference Board des États-Unis a affiché une hausse importante de 6,8 points en août, pour atteindre 134,7, après une augmentation plus modeste en juillet.

<sup>1</sup> L'information sur les États américains d'origine se fonde sur les données du système intégré de ligne d'inspection primaire (LIP) recueillies auprès des résidents américains qui arrivent au Canada dans une automobile immatriculée aux États-Unis. Certaines automobiles conduites par ces voyageurs sont des voitures de location. Ces véhicules loués dans un État américain peuvent être immatriculés dans un autre État.

## Arrivées quotidiennes des États-Unis en voiture pour une nuit ou plus – Août 2018



Remarque : Arrivées quotidiennes en voiture pour une nuit ou plus de résidents américains par des points d'entrée équipés du système intégré de ligne d'inspection primaire (LIP).

# MEXIQUE

## Arrivées au Canada en provenance du Mexique

MOIS À L'ÉTUDE :

**+18,9 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



JANV. – AOÛT :

**+5,1 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

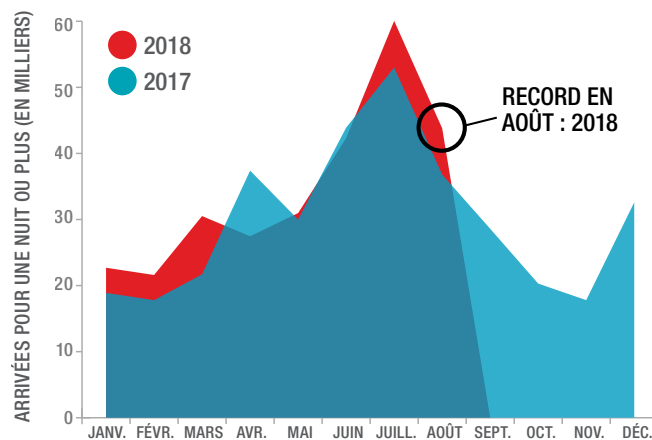
## Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2018		Janv. – août	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
Mexique	43 823	18,9	272 770	5,1

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



## Variation des arrivées en provenance du Mexique



## Mexique – Indicateurs clés

		Mexique
Capacité aérienne <sup>i</sup>	Août 2018	25,8 %
	Janv. – août	50,4 %
Taux de change <sup>ii</sup>	Août 2018	-2,4 %
	Janv. – août	-2,6 %
Nombre record d'arrivées pour la période janv. – août <sup>iii</sup>	Année record	2017
	% des arrivées par rapport au record précédent	105,1 %

Sources :  
i. IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

- Après une légère baisse en juin, les arrivées en provenance du Mexique ont enregistré une forte croissance en août 2018 pour un deuxième mois de suite, avec un record de 44 000 visiteurs. Cette hausse de 18,9 % (7 000 visiteurs supplémentaires) par rapport à août 2017 est aussi la plus forte enregistrée parmi tous les marchés étrangers de Destination Canada.
- Le cumul des arrivées pendant la période de janvier à août (273 000, +5,1 %) a aussi marqué un nouveau record pour les huit premiers mois de l'année, en continuant de faire fond sur les résultats exceptionnels de l'année 2017 après le remplacement, en décembre 2016, de l'exigence de visa par l'autorisation de voyage électronique pour les citoyens mexicains. En effet, le Canada a accueilli, de janvier à août 2018, 13 000 visiteurs de plus que pour la même période en 2017.
- La hausse continue des arrivées depuis le Mexique enregistrée en 2018 est toujours attribuable aux arrivées par vol direct, qui ont augmenté de 31,7 % en août par rapport au même mois de 2017 et de 25,7 % pour la période de janvier à août. Ces résultats ont plus que compensé le recul prononcé des arrivées du Mexique via les États-Unis, aussi bien par voie terrestre (août : -9,0 %; cumul annuel : -56,2 %) que par voie aérienne (août : -8,0 %; cumul annuel : -17,9 %). Les arrivées du Mexique par bateau de croisière (qui passent presque toutes par les États-Unis) étaient par ailleurs supérieures à celles de 2017, tant en août (+17,7 %) que pendant les huit premiers mois de l'année (+8,5 %).
- La capacité aérienne directe entre Mexico et le Canada a continué de croître plus rapidement que dans tous les autres marchés étrangers de Destination Canada (août : +25,8 %; cumul annuel : +50,4 %). Cela a contribué aux bons résultats des arrivées par vol direct en provenance du Mexique, malgré la réduction du pouvoir d'achat du peso mexicain au Canada par rapport à 2017 (août : -2,4 %; cumul annuel : -2,6 %).

## Arrivées par point d'entrée en provenance du Mexique

- Pendant la période de janvier à août 2018, la grande majorité des visiteurs mexicains (75,5 %) sont arrivés au Canada par vol direct. La plupart d'entre eux ont atterri à l'aéroport de Toronto (41,4 %), suivi des aéroports de Vancouver (32,8 %) et de Montréal (20,6 %). Les croissances les plus élevées d'une année à l'autre ont été enregistrées aux aéroports de Vancouver (+55,6 %) et de Calgary (+46,2 %).

## Arrivées par point d'entrée pour la période de janvier à août

			Mexique
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	85 277
		Variation annuelle (%)	14,8 %
		<b>% du total</b>	<b>31,3 %</b>
	YVR	Arrivées	67 590
		Variation annuelle (%)	55,6 %
		<b>% du total</b>	<b>24,8 %</b>
	YUL	Arrivées	42 472
		Variation annuelle (%)	8,9 %
		<b>% du total</b>	<b>15,6 %</b>
	YYC	Arrivées	8 722
		Variation annuelle (%)	46,2 %
		<b>% du total</b>	<b>3,2 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	1 903
		Variation annuelle (%)	1,2 %
		<b>% du total</b>	<b>0,7 %</b>
Total partiel	Arrivées	205 964	
	Variation annuelle (%)	25,7 %	
	<b>% du total</b>	<b>75,5 %</b>	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	39 106
		Variation annuelle (%)	-17,9 %
		<b>% du total</b>	<b>14,3 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	11 029
		Variation annuelle (%)	8,5 %
		<b>% du total</b>	<b>4,0 %</b>
Arrivées par voie terrestre via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	16 582
		Variation annuelle (%)	-56,2 %
		<b>% du total</b>	<b>6,1 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>			<b>272 770</b>

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Tableau C, Statistique Canada.

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



# EUROPE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Europe

MOIS À L'ÉTUDE :

**-2,2 %** ↓ VARIATION ANNUELLE



JANV. – AOÛT :

**+1,1 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

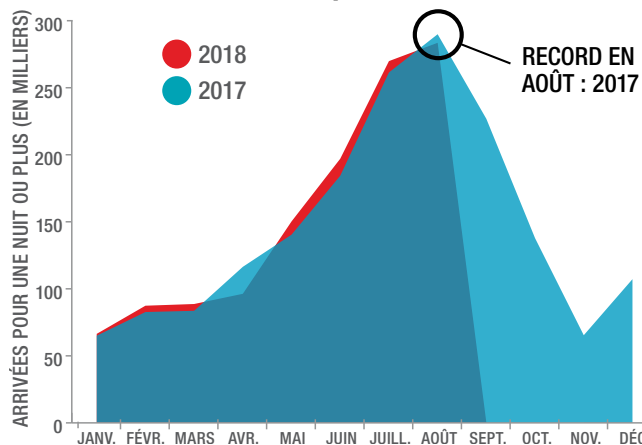
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2018		Janv. – août	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Europe</b>	<b>283 536</b>	<b>-2,2</b>	<b>1 237 432</b>	<b>1,1</b>
Royaume-Uni	120 624	-4,5	549 009	-2,8
France	101 234	1,0	413 473	4,3
Allemagne	61 678	-2,7	274 950	4,6
<b>Reste de l'Europe</b>	<b>159 211</b>	<b>-16,8</b>	<b>744 955</b>	<b>-15,6</b>
Italie	28 140	-19,2	88 628	-8,2
Pays-Bas	20 968	12,6	101 061	0,6
Espagne	20 158	-2,5	64 807	-5,0
Suisse	15 911	-14,3	87 267	-4,9
Autres pays	74 034	6,6	403 192	1,9
<b>Total – Europe</b>	<b>442 747</b>	<b>-2,1</b>	<b>1 982 387</b>	<b>0,3</b>

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Variation des arrivées en provenance des marchés de l'Europe



### Marchés de l'Europe – Indicateurs clés

		France	Allemagne	R.-U.
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2018	13,4 %	2,3 %	0,0 %
	Janv. – août	8,6 %	2,2 %	1,5 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2018	1,1 %	1,1 %	2,8 %
	Janv. – août	6,0 %	6,0 %	4,5 %
<b>Nombre record d'arrivées pour la période janv. – août<sup>iii</sup></b>	Année record	2017	1996	2005
	% des arrivées par rapport au record précédent	104,3 %	84,4 %	87,0 %

Sources :

i. IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.

ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.

iii. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

- En août 2018, les arrivées en provenance des trois marchés cibles de Destination Canada en Europe se sont chiffrées à 284 000, en baisse de 2,2 % par rapport à août 2017. Alors que les arrivées par vol direct (+3,6 %) et les arrivées par voie terrestre via les États-Unis (+41,3 %) en provenance de cette région étaient en hausse, elles ont été éclipsées par la baisse des arrivées par avion via les États-Unis (-38,2 %) et par celle des arrivées par voie maritime (-24,5 %) pour le mois d'août 2018.
- De janvier à août 2018, les arrivées en provenance de cette région ont tout juste dépassé le niveau de 2017 (+1,1 %) pour atteindre un nouveau record de 1,2 million de visiteurs sur les huit premiers mois de l'année. Pour cette période, elles ont progressé pour tous les moyens de transport, à l'exception des arrivées par avion via les États-Unis (-26,5 %).
- La France a été le seul marché européen de Destination Canada à enregistrer une croissance des arrivées en août 2018 par rapport au mois d'août 2017. Grâce à un nombre record de 101 000 visiteurs (+1,0 %) en août, les arrivées cumulatives pour la période de janvier à août ont également atteint un nouveau record de 413 000 visiteurs (+4,3 %).
- Bien que les arrivées en provenance de l'Allemagne aient légèrement diminué en août 2018 par rapport à août 2017 (62 000 visiteurs; -2,7 %), elles étaient toujours les deuxièmes en importance depuis 1999. On a compté 275 000 visiteurs allemands (+4,6 %) pendant la période de janvier à août, ce qui représente le nombre le plus élevé enregistré pour les huit premiers mois de l'année depuis 1997.
- Les arrivées en provenance du Royaume-Uni ont continué de baisser tant en août 2018 (121 000; -4,5 %) que pour la période de janvier à août (549 000; -2,8 %) par rapport aux niveaux de 2017. Elles restaient toutefois nettement supérieures à celles de tous les autres marchés long-courriers.
- La vigueur de l'euro et de la livre sterling au Canada est demeurée relativement forte par rapport à 2017. L'augmentation de la capacité aérienne entre le Canada et ses marchés français et allemand a favorisé la croissance des arrivées par vol direct. La capacité aérienne entre le Canada et le Royaume-Uni est demeurée la même qu'en 2017.

## Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Europe

- En août 2018, les arrivées en provenance des trois marchés européens ont été principalement freinées par la baisse des arrivées par voie aérienne via les États-Unis et par voie

maritime, le Royaume-Uni enregistrant également moins d'arrivées par vol direct. Pour la période de janvier à août, les trois marchés ont enregistré une diminution des arrivées par voie aérienne via les États-Unis; la France a aussi affiché une baisse de ses arrivées par voie maritime et le Royaume-Uni, de ses arrivées par voie terrestre via les États-Unis.

## Arrivées par point d'entrée pour la période de janvier à août

			France	Allemagne	R.-U.
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	38 959	74 092	192 136
		Variation annuelle (%)	-17,4 %	1,7 %	-0,3 %
		<b>% du total</b>	<b>9,4 %</b>	<b>26,9 %</b>	<b>35,0 %</b>
YVR	Arrivées	18 257	57 478	112 832	
	Variation annuelle (%)	27,2 %	13,6 %	6,7 %	
	<b>% du total</b>	<b>4,4 %</b>	<b>20,9 %</b>	<b>20,6 %</b>	
YUL	Arrivées	239 111	30 737	35 367	
	Variation annuelle (%)	17,7 %	18,4 %	-0,5 %	
	<b>% du total</b>	<b>57,8 %</b>	<b>11,2 %</b>	<b>6,4 %</b>	
YYC	Arrivées	2 323	18 759	50 261	
	Variation annuelle (%)	-10,2 %	1,9 %	-4,5 %	
	<b>% du total</b>	<b>0,6 %</b>	<b>6,8 %</b>	<b>9,2 %</b>	
Tous les autres aéroports	Arrivées	11 316	15 914	30 652	
	Variation annuelle (%)	4,2 %	9,5 %	7,8 %	
	<b>% du total</b>	<b>2,7 %</b>	<b>5,8 %</b>	<b>5,6 %</b>	
Total partiel	Arrivées	309 966	196 980	421 248	
	Variation annuelle (%)	14,3 %	7,2 %	1,1 %	
	<b>% du total</b>	<b>75,0 %</b>	<b>71,6 %</b>	<b>76,7 %</b>	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	68 824	30 958	63 020
		Variation annuelle (%)	-32,2 %	-23,3 %	-20,8 %
		<b>% du total</b>	<b>16,6 %</b>	<b>11,3 %</b>	<b>11,5 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	1 072	10 533	25 964
		Variation annuelle (%)	-31,9 %	4,3 %	8,0 %
		<b>% du total</b>	<b>0,3 %</b>	<b>3,8 %</b>	<b>4,7 %</b>
Arrivées par voie terrestre via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	33 616	36 272	38 434
		Variation annuelle (%)	52,4 %	26,6 %	-13,0 %
		<b>% du total</b>	<b>8,1 %</b>	<b>13,2 %</b>	<b>7,0 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>			<b>413 473</b>	<b>274 950</b>	<b>549 009</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# ASIE-PACIFIQUE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

MOIS À L'ÉTUDE :

**-10,7 %** ↓ VARIATION ANNUELLE

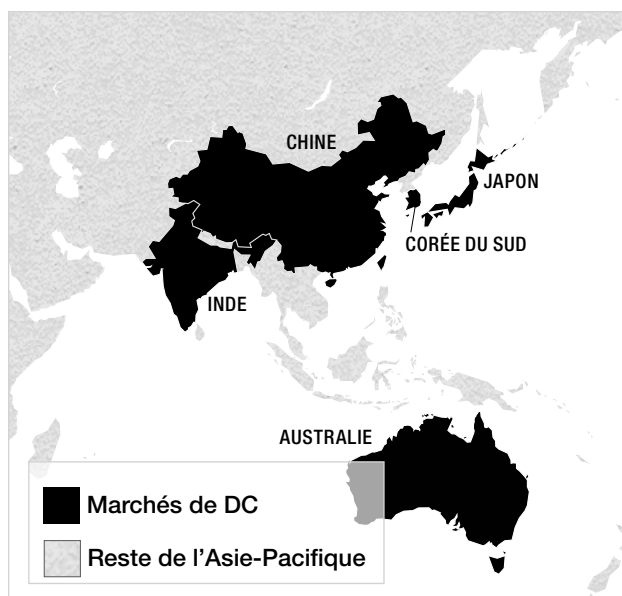


JANV. – AOÛT :

**-3,5 %** ↓ VARIATION ANNUELLE

### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2018		Janv. – août	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Asie-Pacifique</b>	<b>219 841</b>	<b>-10,7</b>	<b>1 257 194</b>	<b>-3,5</b>
Australie	43 578	-7,1	236 921	-7,0
Chine	93 151	-6,0	491 035	2,7
Inde	27 545	1,9	196 200	7,2
Japon	34 883	-20,1	161 614	-19,0
Corée du Sud	20 684	-30,2	171 424	-8,4
<b>Reste de l'Asie-Pacifique</b>	<b>102 279</b>	<b>50,2</b>	<b>594 997</b>	<b>44,0</b>
Hong Kong	17 191	6,8	108 905	-0,8
Taiwan	11 645	29,8	85 708	37,6
Autres pays	73 443	13,6	400 384	7,2
<b>Total – Asie-Pacifique</b>	<b>322 120</b>	<b>-4,1</b>	<b>1 852 191</b>	<b>0,2</b>

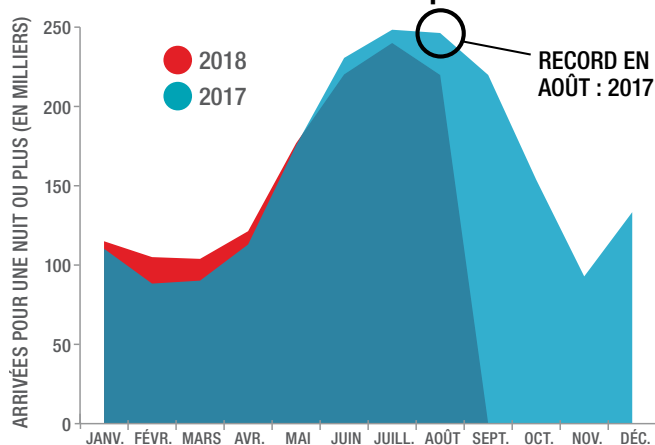


Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Marchés de l'Asie-Pacifique – Indicateurs clés

		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2018	23,4 %	4,9 %	18,3 %	-6,4 %	-8,0 %
	Janv. – août	10,6 %	6,8 %	27,8 %	-4,8 %	0,9 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2018	-4,3 %	0,7 %	-5,0 %	2,3 %	4,4 %
	Janv. – août	-2,3 %	3,2 %	-4,1 %	0,0 %	2,2 %
<b>Nombre record d'arrivées pour la période janv. – août<sup>iii</sup></b>	Année record	2017	2017	2017	1996	2017
	% des arrivées par rapport au record précédent	93,0 %	102,7 %	107,2 %	36,4 %	91,6 %

### Variation des arrivées en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique



Sources :  
i. IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

## ASIE-PACIFIQUE

- En août 2018, les arrivées en provenance des marchés de Destination Canada en Asie-Pacifique étaient nettement en baisse par rapport à août 2017 (220 000 visiteurs; -10,7 %), ce qui a continué de creuser l'écart du nombre d'arrivées pour la période de janvier à août par rapport au niveau de 2017 (1,3 million de visiteurs; -3,5 %). On a enregistré une baisse du nombre de visiteurs en provenance de quatre des cinq marchés (Corée du Sud, Japon, Australie et Chine) en août 2018 et de trois des cinq marchés (Japon, Corée du Sud et Australie) pour la période de janvier à août. L'Asie-Pacifique demeurait toutefois la principale région long-courrier de Destination Canada pour ce qui est du nombre total d'arrivées pour la période de janvier à août 2018.
- Avec un nombre record de 28 000 visiteurs (+1,9 %), l'Inde était le seul des marchés de Destination Canada en Asie-Pacifique à enregistrer une augmentation des arrivées en août 2018. Ses arrivées pour la période de janvier à août (196 000 visiteurs; +7,2 %) ont également atteint un nouveau sommet.
- La Chine a également fait mieux en 2018 qu'en 2017 et atteint un nouveau record quant au nombre d'arrivées pour la période de janvier à août (491 000 visiteurs; +2,7 %), malgré un ralentissement considérable attribuable à la dépréciation du yuan chinois par rapport au dollar canadien depuis la mi-juin. Les consommateurs chinois ont ainsi mis un frein à leurs habitudes de consommation. On pourrait aussi expliquer cette tendance par la hausse des prix et par les incertitudes liées au ralentissement économique en Chine et au conflit commercial avec les États-Unis.
- En Australie, la baisse de confiance des consommateurs causée par la hausse des taux hypothécaires, conjuguée au recul du dollar australien par rapport aux devises canadienne et américaine, a entraîné un fléchissement du nombre d'Australiens effectuant des croisières en Alaska ou des voyages combinés aux États-Unis et au Canada.
- Les baisses les plus marquées en août 2018 ont été enregistrées pour les marchés de la Corée du Sud (août : -30,2 %; cumul annuel : -8,4 %) et du Japon (août : -20,1 %; cumul annuel : -19,0 %). Si les deux marchés ont enregistré moins d'arrivées par tous les

moyens de transport en août 2018, le recul enregistré pour la période de janvier à août était principalement attribuable à une diminution du nombre d'arrivées par avion (à la fois par vol direct et via les États-Unis).

### Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

- La tendance générale à la baisse des arrivées en provenance de cette région est toujours principalement attribuable à la baisse des arrivées par avion, aussi bien par vol direct que via les États-Unis.
- Encore une fois, la majorité (64,6 %) des visiteurs au Canada en provenance des marchés de Destination Canada en Asie-Pacifique ont pris un vol direct au cours des huit premiers mois de 2018. Cela s'explique par le fait que la capacité aérienne en provenance de la plupart de ces marchés a continué de s'améliorer, à l'exception du Japon et de la Corée du Sud, qui ont enregistré les baisses les plus importantes des arrivées par vol direct au cours de cette période.

### Arrivées par point d'entrée pour la période de janvier à août

		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud	
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	10 368	136 108	83 205	27 663	34 638
		Variation annuelle (%)	-9,8 %	-7,1 %	-6,7 %	-42,3 %	-17,2 %
		% du total	4,4 %	27,7 %	42,4 %	17,1 %	20,2 %
	YVR	Arrivées	86 418	195 328	45 477	71 720	51 924
		Variation annuelle (%)	2,6 %	5,1 %	117,3 %	-13,9 %	-5,0 %
		% du total	36,5 %	39,8 %	23,2 %	44,4 %	30,3 %
	YUL	Arrivées	1 752	26 971	5 950	5 162	660
		Variation annuelle (%)	0,8 %	10,1 %	-10,6 %	468,5 %	0,6 %
		% du total	0,7 %	5,5 %	3,0 %	3,2 %	0,4 %
	YYC	Arrivées	1 039	7 670	7 994	8 532	748
		Variation annuelle (%)	-0,4 %	-15,7 %	26,5 %	-13,9 %	-36,3 %
		% du total	0,4 %	1,6 %	4,1 %	5,3 %	0,4 %
	Tous les autres aéroports	Arrivées	605	363	1 624	181	100
		Variation annuelle (%)	0,6 %	0,1 %	1,3 %	0,1 %	0,1 %
		% du total	0,3 %	0,1 %	0,8 %	0,1 %	0,1 %
Total partiel	Arrivées	100 182	366 440	144 250	113 258	88 070	
	Variation annuelle (%)	1,0 %	0,0 %	14,7 %	-20,4 %	-10,6 %	
	% du total	42,3 %	74,6 %	73,5 %	70,1 %	51,4 %	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	82 634	54 361	26 661	29 865	19 771
		Variation annuelle (%)	-13,2 %	-18,7 %	4,9 %	-28,7 %	-26,0 %
		% du total	34,9 %	11,1 %	13,6 %	18,5 %	11,5 %
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	31 256	9 437	9 628	3 928	4 533
		Variation annuelle (%)	-6,4 %	-22,4 %	13,4 %	23,4 %	0,1 %
		% du total	13,2 %	1,9 %	4,9 %	2,4 %	2,6 %
Arrivées par voie terrestre via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	22 786	60 754	15 639	14 460	59 046
		Variation annuelle (%)	-15,2 %	87,6 %	-32,9 %	17,5 %	2,9 %
		% du total	9,6 %	12,4 %	8,0 %	8,9 %	34,4 %
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>236 921</b>	<b>491 035</b>	<b>196 200</b>	<b>161 614</b>	<b>171 424</b>	

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# VOYAGES À L'ÉTRANGER DES CANADIENS

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Août 2018	Variation annuelle (%)	Janv. – août 2018	Variation annuelle (%)
<b>États-Unis</b>	2 449 480	0,6	15 009 475	7,0
<b>Autres pays</b>	1 065 723	-7,2	8 574 701	-5,5
<b>Total – Voyages au départ du Canada</b>	3 515 203	-1,9	23 584 176	2,1

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

- En août 2018, le nombre de voyages à l'étranger des Canadiens a légèrement baissé par rapport au mois d'août 2017 (-1,9 %), la légère hausse des voyages des Canadiens vers les États-Unis (+0,6 %) n'ayant pas suffi à compenser la diminution de leurs voyages vers d'autres pays (-7,2 %).
- Pour la période de janvier à août, la hausse des voyages des Canadiens vers les États-Unis (+7,0 %) a encore une fois compensé la diminution des voyages vers d'autres pays (-5,5 %), ce qui s'est soldé par une légère hausse globale des voyages à l'étranger comparativement aux huit premiers mois de 2017 (+2,1 %).
- En août, les Canadiens ont été moins nombreux à revenir des États-Unis par voiture (-1,6 %) et par d'autres moyens de transport excluant l'avion (-3,7 %), mais plus nombreux à revenir par avion (+6,8 %).
- Cela dit, il faut interpréter ces résultats avec prudence, en raison de la récente prise en compte des données des BIP pour les arrivées par avion dans le dénombrement à la frontière, particulièrement si on les compare aux données sur les arrivées par avion de 2017, qui n'ont pas encore été révisées. Statistique Canada a d'ailleurs observé que « les voyageurs canadiens revenant de voyages de pays d'outre-mer par les États-Unis ont plus tendance à indiquer qu'ils reviennent des États-Unis plutôt que de pays d'outre-mer par les États-Unis ».

# ARRIVÉES INTERNATIONALES, PAR PROVINCE

## Arrivées pour une nuit ou plus depuis le début de l'année, par province

		Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
<b>Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus</b>	2018	35 484	210	140 951	227 328	2 214 124	6 749 765
	Pourcentage de variation annuelle	-1,2 %	-23,9 %	10,6 %	6,5 %	2,9 %	-1,8 %
	Différence p/r à l'année précédente	(432)	(66)	13 551	13 893	62 197	(120 979)
<b>Américains (en voiture)</b>	2018	0	0	13 544	186 262	790 145	3 206 613
	Pourcentage de variation annuelle	0,0 %	0,0 %	17,1 %	1,5 %	3,0 %	3,2 %
	Différence p/r à l'année précédente	-	-	1 978	2 826	22 878	100 305
<b>Américains (autres qu'en voiture)</b>	2018	6 951	185	74 669	33 752	592 540	1 709 701
	Pourcentage de variation annuelle	33,1 %	-27,2 %	9,7 %	30,6 %	1,9 %	-6,6 %
	Différence p/r à l'année précédente	1 728	(69)	6 621	7 912	10 812	(120 459)
<b>Résidents d'autres pays</b>	2018	28 533	25	52 738	7 314	831 439	1 833 451
	Pourcentage de variation annuelle	-7,0 %	13,6 %	10,4 %	75,9 %	3,6 %	-5,2 %
	Différence p/r à l'année précédente	(2 160)	3	4 952	3 155	28 507	(100 825)

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

## Arrivées pour une nuit ou plus depuis le début de l'année, par province

		Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	Nunavut	CANADA
<b>Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus</b>	2018	169 556	56 416	775 261	4 313 583	144 045	514	<b>14 827 237</b>
	Pourcentage de variation annuelle	8,0 %	8,0 %	0,7 %	5,3 %	11,1 %	-50,2 %	<b>1,5 %</b>
	Différence p/r à l'année précédente	12 551	4 159	5 692	215 418	14 397	(518)	<b>219 863</b>
<b>Américains (en voiture)</b>	2018	111 910	41 934	129 068	1 393 860	68 878	0	<b>5 942 214</b>
	Pourcentage de variation annuelle	7,3 %	4,8 %	1,4 %	3,5 %	2,9 %	0,0 %	<b>3,3 %</b>
	Différence p/r à l'année précédente	7 613	1 916	1 766	46 769	1 965	-	<b>188 016</b>
<b>Américains (autres qu'en voiture)</b>	2018	47 668	12 796	411 469	1 352 125	58 797	80	<b>4 300 733</b>
	Pourcentage de variation annuelle	3,9 %	21,6 %	1,4 %	4,3 %	28,4 %	19,4 %	<b>-0,3 %</b>
	Différence p/r à l'année précédente	1 798	2 274	5 725	55 881	12 993	13	<b>(14 771)</b>
<b>Résidents d'autres pays</b>	2018	9 978	1 686	234 724	1 567 598	16 370	434	<b>4 584 290</b>
	Pourcentage de variation annuelle	45,9 %	-1,8 %	-0,8 %	7,8 %	-3,3 %	-55,0 %	<b>1,0 %</b>
	Différence p/r à l'année précédente	3 140	(31)	(1 799)	112 768	(561)	(531)	<b>46 618</b>

- De janvier à août 2018, c'est encore une fois en Ontario que la plus forte proportion des visiteurs étrangers (45,5 %) a franchi la frontière canadienne. Suivaient la Colombie-Britannique (29,1 %) et le Québec (14,9 %).
- L'augmentation de 3,3 % des arrivées par voiture en provenance des États-Unis au cours des huit premiers mois de 2018 a été constatée dans toutes les provinces frontalières, tandis que la baisse marginale des arrivées en provenance des États-Unis par d'autres moyens de transport que la voiture (-0,3 %) a été observée principalement en Ontario.
- La plus importante augmentation du nombre d'arrivées a été enregistrée en Colombie-Britannique (+215 000 visiteurs), un peu plus de la moitié de cette croissance étant attribuable aux touristes venant de pays autres que les États-Unis (+113 000 visiteurs). À l'opposé, la plus importante diminution pour la période de janvier à août 2018 a été enregistrée en Ontario (-121 000 visiteurs).

# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par province

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen				Revenu par chambre disponible			
	Août 2018	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - août	Variation annuelle <sup>^</sup>	Août 2018	Variation annuelle	Janv. - août	Variation annuelle	Août 2018	Variation annuelle	Janv. - août	Variation annuelle
<b>Alb.<sup>1</sup></b>	65,1 %	1,7	56,8 %	2,6	130,26 \$	1,6 %	131,57 \$	0,7 %	84,83 \$	4,4 %	74,68 \$	5,5 %
<b>C.-B.</b>	86,7 %	-1,1	72,4 %	0,2	231,41 \$	9,8 %	194,05 \$	9,9 %	200,71 \$	8,4 %	140,45 \$	10,3 %
<b>Sask.</b>	60,9 %	2,1	56,7 %	3,1	113,84 \$	-1,2 %	117,57 \$	-1,9 %	69,38 \$	2,2 %	66,69 \$	3,8 %
<b>Man.</b>	79,7 %	0,0	68,6 %	-0,3	126,42 \$	-0,7 %	125,54 \$	1,7 %	100,73 \$	-0,6 %	86,16 \$	1,2 %
<b>Ont.</b>	82,7 %	1,0	70,2 %	1,3	174,91 \$	5,5 %	160,61 \$	4,6 %	144,69 \$	6,8 %	112,79 \$	6,6 %
<b>Qc</b>	85,5 %	-1,1	69,4 %	-1,4	190,26 \$	0,1 %	172,39 \$	2,6 %	162,62 \$	-1,1 %	119,63 \$	0,5 %
<b>N.-B.</b>	86,8 %	-2,0	61,9 %	-0,3	140,16 \$	2,9 %	126,26 \$	3,3 %	121,64 \$	0,7 %	78,10 \$	2,8 %
<b>N.-É.</b>	91,1 %	-0,5	67,0 %	-1,0	170,88 \$	5,8 %	148,82 \$	5,6 %	155,75 \$	5,2 %	99,74 \$	4,0 %
<b>T.-N.-L.</b>	69,4 %	-13,0	53,3 %	-11,4	140,83 \$	-8,5 %	142,45 \$	-1,9 %	97,67 \$	-23,0 %	75,87 \$	-19,2 %
<b>Î.-P.-É.</b>	94,2 %	-1,7	60,1 %	1,2	195,15 \$	2,8 %	156,58 \$	5,7 %	183,89 \$	0,9 %	94,12 \$	7,9 %
<b>T.N.-O.</b>	72,5 %	-6,2	69,5 %	1,7	151,23 \$	11,9 %	148,46 \$	4,1 %	109,63 \$	3,1 %	103,13 \$	6,7 %
<b>Yn</b>	91,1 %	3,1	67,7 %	-0,3	156,96 \$	9,2 %	144,95 \$	8,3 %	142,94 \$	13,0 %	98,11 \$	7,8 %
<b>Canada</b>	<b>79,9 %</b>	<b>0,1</b>	<b>66,8 %</b>	<b>0,8</b>	<b>181,96 \$</b>	<b>4,6 %</b>	<b>163,15 \$</b>	<b>4,6 %</b>	<b>145,42 \$</b>	<b>4,8 %</b>	<b>109,05 \$</b>	<b>5,8 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 237 545 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

<sup>1</sup> Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

CBRE Hotels n'affirme pas que les données contenues dans le présent document sont définitives ou exhaustives. CBRE Hotels considère que les données sont fiables et ne pourrait être tenue responsable des erreurs ou des omissions.

- Si le taux d'occupation national (79,9 %) était sensiblement le même en août 2018 qu'en août 2017 (+0,1 point de pourcentage [pp]), il surpassait légèrement celui de 2017 pour la période de janvier à août (+0,8 pp). Les taux d'occupation les plus élevés en août ont été observés à l'Île-du-Prince-Édouard (94,2 %), au Yukon et en Nouvelle-Écosse (tous deux à 91,1 %). Pendant la période de janvier à août, ce sont la Colombie-Britannique (72,4 %), l'Ontario (70,2 %) et les Territoires du Nord-Ouest (69,5 %) qui se sont distingués avec les meilleurs taux. Tout comme en juillet 2018, la plupart des provinces et des territoires n'ont enregistré en août 2018 soit aucun changement, soit qu'une faible diminution des taux d'occupation par rapport au mois d'août 2017. Seuls le Yukon (+3,1 pp), la Saskatchewan (+2,1 pp), l'Alberta (+1,7 pp) et l'Ontario (+1,0 pp) ont connu une augmentation par rapport à la même période l'année précédente.
- Le tarif quotidien moyen (TQM) national a poursuivi sa lancée, atteignant 181,96 \$ en août (+4,6 %) et 163,15 \$ pour les huit premiers mois de l'année (+4,6 %). La Colombie-Britannique a enregistré le TQM le plus élevé et une forte croissance en août (231,41 \$; +9,8 %) et pour la période de janvier à août (194,05 \$; +9,9 %) par rapport aux mêmes périodes en 2017. Ce sont toutefois les Territoires du Nord-Ouest qui ont affiché la plus forte croissance en août (+11,9 %). L'Île-du-Prince-Édouard (195,15 \$) et le Québec

(190,26 \$) suivaient dans le classement des meilleurs taux pour le mois d'août, tandis que pour les huit premiers mois de l'année, ce sont le Québec (172,39 \$) et l'Ontario (160,61 \$) qui arrivaient en deuxième et troisième positions.

- Le revenu moyen par chambre disponible (RCD) au Canada a également poursuivi sa croissance et se situait à 145,42 dollars en août (+4,8 %) et à 109,05 \$ en cumul annuel (+ 5,8 %). Au niveau provincial, les RCD ont continué de suivre la même progression que les TQM, la Colombie-Britannique, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec faisant état des taux les plus élevés en août, tandis que la Colombie-Britannique, le Québec et l'Ontario se distinguaient pour la période de janvier à août.
- Les régions de Toronto et de Vancouver ont enregistré des TQM et des taux d'occupation parmi les plus élevés au Canada. En août 2018, la demande a été si forte au centre-ville de Vancouver que les établissements ont presque tous affiché complets : le taux d'occupation a été de 94,3 % (+0,6 pp) et le TQM a progressé de 11,8 % pour atteindre 333,36 \$ par nuit. Au centre-ville de Toronto, le taux d'occupation a été de 88,0 % (+1,3 pp) et le TQM a progressé de 8,3 % pour atteindre 268,70 \$. Les centres de villégiature de l'Alberta ont affiché les TQM les plus élevés au Canada, atteignant un impressionnant 419,58 \$ par nuit (+11,7 %), et une occupation presque complète (+93,4 %; -0,2 pp).



# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par type d'établissement

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen			
	Août 2018	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - août 2018	Variation annuelle <sup>^</sup>	Août 2018	Variation annuelle	Janv. - août 2018	Variation annuelle
<b>Taille de la propriété</b>								
Moins de 50 chambres	73,3 %	1,6	53,9 %	0,5	139,39 \$	7,7 %	119,80 \$	4,9 %
50 à 75 chambres	78,3 %	-0,3	61,2 %	0,9	141,80 \$	3,3 %	123,76 \$	3,7 %
76 à 125 chambres	78,8 %	0,1	65,3 %	1,0	151,56 \$	3,6 %	135,95 \$	2,9 %
126 à 200 chambres	79,2 %	-0,9	67,1 %	0,2	166,53 \$	4,5 %	150,01 \$	4,7 %
201 à 500 chambres	81,0 %	0,9	70,0 %	1,0	211,95 \$	4,2 %	192,92 \$	5,2 %
Plus de 500 chambres	87,0 %	0,0	75,0 %	0,2	290,92 \$	7,8 %	247,60 \$	6,6 %
<b>Total</b>	<b>79,9 %</b>	<b>0,1</b>	<b>66,8 %</b>	<b>0,8</b>	<b>181,96 \$</b>	<b>4,6 %</b>	<b>163,15 \$</b>	<b>4,6 %</b>
<b>Type de propriété</b>								
Service limité	75,9 %	-0,1	62,2 %	1,1	135,80 \$	4,1 %	123,27 \$	3,6 %
Service complet	81,6 %	0,5	69,3 %	0,9	196,71 \$	5,0 %	176,60 \$	5,1 %
Hôtels-résidences	86,5 %	0,6	74,3 %	-0,4	187,02 \$	5,4 %	169,33 \$	5,4 %
Centres de villégiature	84,5 %	-1,7	66,2 %	-0,2	318,17 \$	8,8 %	265,12 \$	8,0 %
<b>Total</b>	<b>79,9 %</b>	<b>0,1</b>	<b>66,8 %</b>	<b>0,8</b>	<b>181,96 \$</b>	<b>4,6 %</b>	<b>163,15 \$</b>	<b>4,6 %</b>
<b>Niveau de prix</b>								
Entrée de gamme	76,0 %	0,3	61,0 %	0,8	124,35 \$	4,8 %	109,88 \$	5,7 %
Milieu de gamme	80,2 %	0,2	67,4 %	0,8	168,97 \$	3,6 %	152,15 \$	3,3 %
Haut de gamme	84,0 %	-0,4	72,1 %	0,3	309,75 \$	6,9 %	269,81 \$	6,4 %
<b>Total</b>	<b>79,9 %</b>	<b>0,1</b>	<b>66,8 %</b>	<b>0,8</b>	<b>181,96 \$</b>	<b>4,6 %</b>	<b>163,15 \$</b>	<b>4,6 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 237 545 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

- Dans la foulée de ce qui a déjà été constaté, les plus hauts taux d'occupation au Canada ont été ceux des grands établissements, soit ceux comptant plus de 500 chambres (août : 87,0 %; cumul annuel : 75,0 %). Toutes tailles confondues, les établissements n'ont enregistré que peu de changements par rapport à la même période de 2017. Par type d'établissement, les hôtels-résidences ont enregistré les taux d'occupation les plus élevés aussi bien pour le mois d'août (86,5 %) que pour les huit premiers mois de l'année (74,3 %), tandis que les établissements haut de gamme ont continué d'afficher les taux d'occupation les plus élevés par niveau de prix (août : 84,0 %; cumul annuel : 72,1 %).
- Les TQM les plus élevés ont été signalés par les établissements les plus grands (août : 290,92 \$; cumul annuel : 247,60 \$) et les établissements haut de gamme (août : 309,75 \$; cumul annuel : 269,81 \$). Par ailleurs, malgré une légère baisse des taux d'occupation, les centres de villégiature ont continué d'afficher le TQM le plus élevé par type de propriété (août : 318,17 \$; cumul annuel : 265,12 \$).